

Consoantes

	<i>Exemplo Inglês</i>	<i>Explicação</i>
[d]	mended	Como em <i>dado</i> , <i>andar</i>
[g]	get, big	Como em <i>grande</i>
[dʒ]	gin, judge	Como em <i>idade</i>
[ŋ]	sing	Como em <i>cinco</i>
[h]	house, he	<i>h</i> aspirado
[j]	young, yes	Como em <i>iogurte</i>
[k]	come, mock	Como em <i>cama</i>
[r]	red, tread	<i>r</i> como em <i>para</i> , mas pronunciado no céu da boca
[s]	sand, yes	Como em <i>sala</i>
[z]	rose, zebra	Como em <i>zebra</i>
[ʃ]	she, machine	Como em <i>chapéu</i>
[tʃ]	chin, rich	Como <i>t</i> em <i>timbre</i>
[w]	water, which	Como o <i>u</i> em <i>água</i>
[ʒ]	vision	Como em <i>já</i>
[θ]	think, myth	Sem equivalente, aproximadamente como um <i>s</i> pronunciado entre os dentes
[ð]	this, the	Sem equivalente, aproximadamente como um <i>z</i> pronunciado entre os dentes

b, f, l, m, n, p, t, v pronunciam-se como em português.

O signo [*] indica que o *r* final escrito pronuncia-se apenas em inglês britânico, excepto quando a palavra seguinte começa por uma vogal. O signo ['] indica a sílaba acentuada.

PORTUGUÊS-INGLÊS PORTUGUESE-ENGLISH

A

PALAVRA CHAVE

- a** [a] (a + o(s) = ao(s); a + a(s) = à(s); a + aquele/a(s) = àquele/a(s)) art def the; *V tb o*
 † *pron (ela) her; (você) you; (coisa) it; V tb o*
 † *prep 1 (direção) to; à direita/esquerda to ou on the right/left*
2 (distância): está ~ 15 km daqui it's 15 km from here
3 (posição): ao lado de beside, at the side of
4 (tempo) at; ~ que horas? at what time?; às 5 horas at 5 o'clock; à noite at night; aos 15 anos at 15 years of age
5 (maneira): à francesa in the French way; ~ cavalo/pé on horseback/foot
6 (meio, instrumento): à força by force; ~ mão by hand; ~ lápis in pencil; fogão ~ gás gas stove
7 (razão): ~ Cr\$300 o quilo at Cr\$300 a kilo; ~ mais de 100 km/h at over 100 km/h
8 (depois de certos verbos): começou ~ nevar it started snowing ou to snow; passar ~ fazer to become
9 (+ *infin*): ao vê-lo, o reconheci imediatamente when I saw him, I recognized him immediately; ele ficou muito nervoso ao falar com o professor he became very nervous while he was talking to the teacher
10 (PT: + *infin*: gerúndio): ~ correr running; estou ~ trabalhar I'm working

à [a] = a + a

(a) *abr* (= assinado) signed

aba [aba] *f* (de chapéu) brim; (de casaco) tail; (de montanha) foot

abacate [aba'katʃi] *m* avocado (pear)

abacaxi [abaka'ʃi] (*BR*) *m* pineapple

abade(ssa) [a'badʒi/aba'desa] *m/f* abbot/abbess; **abadia** [aba'dʒia] *f* abbey

abafado/a [aba'fadu/a] *adj* (*ar*) stuffy; (*tempo*) humid, close; (*ocupado*) (extremely) busy; (*angustiado*) anxious

abafar [aba'fa'] *vt* to suffocate; (*ocultar*) to suppress; (*col*) to pinch

abagunçado/a [abagũ'sadu/a] *adj* messy

abagunçar [abagũ'sa'] *vt* to mess up

abaixar [abaj'ʃa'] *vt* to lower; (*duz, som*) to turn down; ~-se *vr* to stoop

abaixo [a'baifju] *adv* down † *prep*: ~ de below; ~ o governo! down with the

downstream; mais ~ acima up and down; signed; ~-assinado

assinados *m* petition

abajur [aba'ʒu'] (*BR*) *m* shade; (*luminária*) table

abalado/a [aba'tadu/a] *adj* stable, unsteady; (*fig*:)

abalar [aba'la'] *vt* to mover) to affect † *vi* to be moved

abalizado/a [abali'zadu] distinguished; (*opinião*)

abalo [a'balu] *m* (como) shaking; ~ sísmico earth

abanar [aba'na'] *vt* to wag; (*com leque*) to fan

abandonar [abãdo'na'] (*idéia*) to reject; (*espera*)

(descuidar) to neglect; to abandon o.s. to; **aban**

m (*ato*) desertion; (*estaa*)

abarcar [abax'ka'] *vt* (*ab*) país) to cover; (: *subj*: *vi*)

abarrotado/a [abaxo'tac ta] crammed full; (*lugar*)

abarrotar [abaxo'ta'] *vt*: with

abastado/a [aba'f'adu/a]

abastança [aba'f'ãsa] *f* al

abastardar [aba'f'tax'da'] *i*

abastecer [aba'f'te'se'] *vt* tor) to fuel; (*AUTO*) to fi

refuel; ~-se *vr*: ~-se de t

abastecimento [aba'f'tesi pli]; (*comestíveis*) provi

supplying; ~s *mpl* (*sup*) plies

abater [aba'te'] *vt* (*gado*) (*preço*) to reduce; (*desale*)

abatido/a [aba't'fidu/a] *c* downcast; **abatimento** [a

(*fraqueza*) weakness; (*de*) tion; (*prostração*) depress

abatimento em to give a d

abaulado/a [abaw'ladu/a] (*estrada*) cambered

abaular-se [abaw'laxsi] *vr* t

abcesso [ab'çesu] *m* = abs

abdicação [abdʒika'sãw] (*p*) cation

abdicar [abdʒi'ka'] *vt, vi* to

abdômen [ab'domé] *m* abd

á-bê-cê [abe'se] *m* alphabet

ABREVIATURAS

jurídico
gramática, lingüística
masculino
matemática
medicina
ou masculino ou feminino,
dependendo do sexo da pessoa
militar, exército
música
substantivo
navegação, náutica
adjetivo ou substantivo numérico

pejorativo
fotografia
física
fisiologia
plural
política
particípio passado
preposição
pronome
português de Portugal
pretérito
química
religião e cultos

educação, escola e universidade

singular

sujeito (gramatical)
subjuntivo, conjuntivo
superlativo
também
técnica, tecnologia
telecomunicações
tipografia, imprensa
televisão
tipografia, imprensa
inglês americano
verbo
verbo
verbo intransitivo
verbo reflexivo
verbo transitivo
zoologia
marca registrada
indica um equivalente cultural

JUR law
LING grammar, linguistics
m masculine
MAT(H) mathematics, calculus
MED medicine
m/f masculine/feminine

MIL military matters
MÚS, MUS music
n noun
NÁUT, NAUT sailing, navigation
num numeral adjective or noun
o.s. oneself
pej pejorative
PHOT photography
PHYS physics
PHYSIO physiology
pl plural
POL politics
pp past participle
prep preposition
pron pronoun
PT European Portuguese
pt past tense
QUÍM chemistry
REL religion, church services
sb somebody
SCH schooling, schools and universities

sg singular
sth something
su(b)j (grammatical) subject
sub(jun) subjunctive
superl superlative
tb also
TEC(H) technical term, technology
TEL telecommunications
TIP typography, printing
TV television
TYP typography, printing
US American English
v see
vb verb
vi intransitive verb
vr reflexive verb
vt transitive verb
ZOOL zoology
® registered trademark
≈ introduces a cultural equivalent

ABBREVIATIONS

PRONÚNCIA INGLESA

Vogais e ditongos

	<i>Exemplo Inglês</i>	<i>Explicação</i>
[ɑ:]	father	Entre o <i>a</i> de <i>padre</i> e o <i>o</i> de <i>nó</i> ; como em <i>fada</i>
[ʌ]	but, come	Aproximadamente como o primeiro <i>a</i> de <i>cama</i>
[æ]	man, cat	Som entre o <i>a</i> de <i>lá</i> e o <i>e</i> de <i>pé</i>
[ə]	father, ago	Som parecido com o <i>e</i> final pronunciado em Portugal
[ə:]	bird, heard	Entre o <i>e</i> aberto e o <i>o</i> fechado
[ɛ]	get, bed	Como em <i>pé</i>
[ɪ]	it, big	Mais breve do que em <i>si</i>
[i:]	tea, see	Como em <i>fino</i>
[ɔ] / a/	hot, wash	Como em <i>pó</i>
[ɔ:]	saw, all	Como o <i>o</i> de <i>porte</i>
[u]	put, book	Som breve e mais fechado do que em <i>burro</i>
[u:]	too, you	Som aberto como em <i>juro</i>
[aɪ]	fly, high	Como em <i>baile</i>
[aʊ]	how, house	Como em <i>causa</i>
[ɛə]	there, bear	Como o <i>e</i> de <i>aeroporto</i>
[eɪ]	day, obey	Como o <i>ei</i> de <i>lei</i>
[ɪə]	here, hear	Como <i>ia</i> de <i>companhia</i>
[əʊ]	go, note	[ə] seguido de um <i>u</i> breve
[ɔɪ]	boy, oil	Como em <i>bóia</i>
[uə]	poor, sure	Como <i>ua</i> em <i>sua</i>